

DESCRIPTION ET ANALYSE D

Aperçu L'ANNÉE DERNIÈRE, NOUS AVONS REÇU DES FONDS GOUVERNEMENTAUX QUE NOUS attendions depuis longtemps, en vue de réduire les pressions considérables qui pesaient sur la Société. Un budget ponctuel de 11,1 millions de dollars, réparti sur trois ans, permettra à la Société du Musée des sciences et de la technologie du Canada de redresser certaines situations liées à ses infrastructures, ainsi que de régler des problématiques de santé et de sécurité dans ses trois musées. La priorité initiale visera les projets du Musée de l'aviation du Canada, le seul site dont la Société est propriétaire et qui est assorti d'un plan approuvé à long terme.

La Société a bénéficié d'encouragements dans l'élaboration d'un nouveau Musée des sciences et de la technologie. La ministre du Patrimoine a invité le nouveau président à présenter un plan révisé pour l'institution proposée. Les plans ont évolué en regard de ce projet. Des discussions ont notamment été tenues dans le milieu et des solutions de rechange en matière de coûts ont été envisagées pour les installations physiques.

Un budget ponctuel de 4,3 millions de dollars nous a également été octroyé pour pallier les manques à gagner antérieurs et les coûts occasionnés en 2006–2007 par l'exploitation du hangar d'entreposage du Musée de l'aviation du Canada. Ce financement était d'une importance cruciale pour la Société, qui éprouve actuellement maintes difficultés à s'acquitter de son mandat en raison des pressions inflationnistes et des coûts d'exploitation liés aux infrastructures d'entreposage.

E LA GESTION

La Société a également réussi à obtenir des fonds du gouvernement sous forme de financement des investissements en vue d'un projet destiné à accroître la capacité du Musée de l'aviation du Canada de générer des revenus et à accélérer les efforts déployés en matière de philanthropie. Ce montant de 4,5 millions de dollars sera rendu au gouvernement à même cette nouvelle source de revenus et l'excédent sera conservé par la Société, à des fins de croissance à long terme.

La Société a connu une croissance de fréquentation encourageante en 2006–2007. Nous avons eu plus de 700 000 visiteurs et accru notre part de marché de 2 % au chapitre de la fréquentation de musées nationaux. L'augmentation de 45 000 visiteurs que nous avons connue cette année est d'autant plus impressionnante que le marché a connu une baisse de 100 000 visiteurs. Cette hausse est en partie attribuable à l'ouverture de l'exposition

La santé à petites bouchées, au Musée de l'agriculture du Canada. Cette initiative est le fruit d'une collaboration unique entre les ministères et organismes gouvernementaux œuvrant dans le domaine de la santé et de la salubrité alimentaire au Canada. La présentation de l'exposition de criminalistique **Autopsie d'un meurtre** et de **L'Odyssée de la lumière** (le produit d'une entente tripartite avec le Musée de la civilisation de Québec et le Centre des sciences de Montréal) a également contribué à cette hausse de fréquentation.

Notre présence sur le Web continue également de s'accroître et a notamment enregistré une hausse de 580 000 visites (30 %) cette année. Cela représente 8,09 millions de pages visitées et une durée moyenne de 8,27 minutes, ce qui signifie que nous avons une portée non seulement quantitative, mais également qualitative. La programmation novatrice, qui met en valeur la richesse de notre collection et l'expertise de notre personnel, a réussi à capter l'intérêt de la population canadienne par

l'entremise de visites sur place, de programmes virtuels et de nombreux efforts de diffusion.

Forces et enjeux

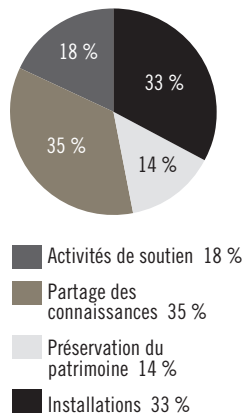
La collection

La Société dispose de la collection scientifique et technologique la plus riche et la plus complète au Canada. Elle est en bonne position pour assumer un rôle de leader dans le domaine de la documentation scientifique et veille également à la protection de l'histoire des sciences et de la technologie au Canada, par l'entremise des objets qu'elle conserve à l'intention des futures générations. Comme la collection est en constante expansion, la Société fait toutefois face à des défis colossaux pour ce qui est de cataloguer et d'entreposer convenablement l'ensemble des pièces qui la constituent.

Susciter l'intérêt des Canadiens et des Canadiennes

La Société est consciente que si elle aspire à conserver sa pertinence auprès de l'ensemble de la population canadienne — tout en assumant son rôle de leader à l'échelle nationale dans le domaine des sciences et de la technologie — elle doit rayonner au-delà de la région de la capitale nationale. Une évaluation complète des possibilités de diffusion a été entreprise. Les conclusions démontrent que l'utilisation d'Internet, les expositions itinérantes et les prêts de pièces de collection constituent les façons les moins coûteuses d'y arriver. La plus récente exposition, **La santé à petites bouchées**, a été conçue de façon à pouvoir voyager d'un bout à l'autre du Canada. Des modules portatifs seront également préparés pour les expositions qui se tiendront dans de plus petites collectivités. L'exposition la plus récente du Musée des sciences et de la technologie du Canada, ayant pour thématique la foresterie, doit déjà être présentée à Montréal et à Québec, et des négociations sont également en cours avec certains sites

Dépenses par activité



de l'Ouest canadien. La Société a amorcé l'évaluation, l'étude et l'analyse de ses produits Internet actuels afin de réaménager le site Web des sciences et de la technologie. La collection virtuelle continue de prendre de l'ampleur. Parmi les autres améliorations apportées à notre volet Internet figure un projet financé par Culture canadienne en ligne : *Histoires en images*, un site Web lancé au cours de ce dernier exercice financier. Deux nouveaux essais Web sont actuellement à l'étape de projet et seront lancés dans les six premiers mois de 2007. La Société entretient une foule de renseignements et d'objets et continuera de conserver cet héritage et de le partager avec la population du Canada et du monde entier.

Ressources humaines

La principale force de la Société réside dans son personnel dévoué et engagé à conserver et à diffuser le riche patrimoine scientifique et technologique du Canada, pour en faire profiter l'ensemble de la population du Canada. La planification de la relève demeure une priorité pour la Société, dont 25 % du personnel et 50 % des cadres deviendront admissibles à la retraite d'ici cinq ans.

Financement

Comme en témoigne le résumé, la Société a reçu un financement ponctuel pour redresser des manques à gagner cumulatifs et pour redresser ses capitaux. Il nous faut toujours chercher des solutions en regard de la croissance de la collection et des répercussions de l'inflation sur les activités afin de stabiliser nos opérations. L'obtention de fonds pour les installations d'entreposage du Musée de l'aviation du Canada demeure en tête de liste des priorités de la Société. Nous continuerons d'investir des efforts en vue d'autogénérer des revenus, notamment en augmentant nos possibilités de commandites et en insistant davantage sur les avenues de nature philanthropique qui ont connu une certaine

évolution durant l'année. La direction du Musée perçoit ces deux solutions comme étant les avenues qui nous assureront le meilleur rendement.

Installations

Les bâtiments du Musée de l'aviation du Canada sont en fait les seules structures occupées par la Société à avoir été conçues et construites pour abriter une collection et pour accueillir des visiteurs. L'image publique du Musée des sciences et de la technologie du Canada est en fait celle d'un édifice vieillissant, une ancienne boulangerie, dont on a modifié la vocation. Le Musée de l'agriculture du Canada a reçu, en 2006–2007, l'approbation d'un projet de site à long terme. Ce projet nécessitera l'apport de certaines modifications au bâtiment, de même qu'un réaménagement de l'espace, afin de pouvoir accueillir un nombre croissant de visiteurs. La vaste collection de la Société, constituée de plus de 40 000 pièces, est actuellement entreposée dans des entrepôts industriels et excède actuellement l'espace physique du bâtiment.

Nos activités

Les activités de la société se divisent en quatre catégories :

préservation du patrimoine — gestion, conservation et recherche liées à la collection ;

partage des connaissances — diffusion des recherches liées à la collection d'importance historique de la Société, par l'entremise de programmes éducatifs et communautaires, d'expositions et de sites Web ;

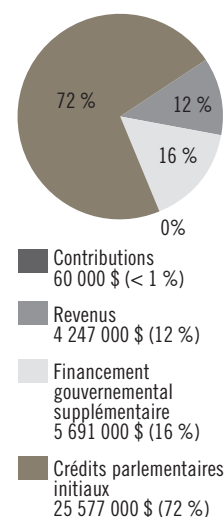
installations — travaux visant à abriter convenablement la collection, à accueillir les visiteurs et à abriter les bureaux ;

activités de soutien — gouvernance et services de soutien centralisés, incluant les ressources humaines, les finances et l'administration du Musée.

Comparaison des bilans financiers (en milliers de dollars)

	2006/2007 Projeté	2006/2007 Réel	2005/2006 Réel	2004/2005 Réel	2003/2004 Réel
REVENUS					
Crédits parlementaires	26 891 \$	32 891 \$	27 408 \$	24 007 \$	24 730 \$
Revenus généraux	4 354	4 307	3 788	4 178	4 160
Total des revenus	31 245	37 198	31 196	28 185	28 890
DÉPENSES					
Personnel	16 508	18 209	16 919	4 462	15 268
Installations	8 721	7 625	8 373	7 090	6 318
Amortissement	2 570	2 438	2 453	1 989	1 902
Exploitation	4 864	5 080	5 800	5 387	5 212
Total des dépenses	32 663	33 351	33 545	28 928	28 700
Bénéfice net (perte)	(1 418)	3 847	(2 349)	(743)	190
AVOIR DU CANADA	5 833 \$	11 098 \$	7 251 \$	9 600 \$	10 343 \$

Source de fonds



Perspective financière

Les crédits parlementaires alloués, à l'origine, par le gouvernement du Canada pour 2006–2007 s'élevaient à 25,6 millions de dollars. À ce montant s'est ajouté un budget ponctuel du gouvernement, en vue de régler des problématiques de santé et de sécurité, ainsi que de redresser des manques à gagner antérieurs. Nous avons également obtenu des fonds du programme Culture canadienne en ligne, afin de permettre à la population canadienne d'avoir un meilleur accès à notre collection. Le total des crédits parlementaires figurant dans nos états financiers, selon la méthode de comptabilité d'exercice, s'élève à 32,9 millions de dollars. La Société a reçu la confirmation de la reconduction du financement en novembre. Ce sont donc 2,8 millions de dollars du revenu net qui apparaîtront au bilan et redresseront les manques à gagner cumulatifs liés à notre fonctionnement. Le solde sera dévolu à des

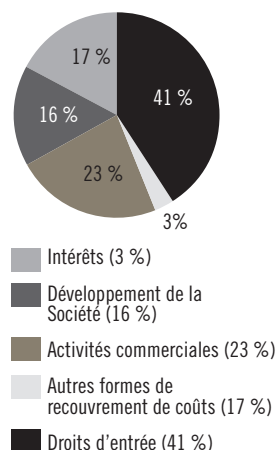
projets qui ont dû être reportés durant cet exercice financier, puisque nous étions en attente de la décision.

Revenus

La Société a trois principales sources de financement : les crédits parlementaires, les revenus et le recouvrement de coûts qu'elle génère elle-même et les contributions d'ordre philanthropique. Cela dit, les contributions d'ordre philanthropique, qui s'élèvent à 60 000 \$, constituent moins de 1 % du financement total.

La Société a pris part à une étude visant à évaluer la capacité de générer des revenus dans le secteur culturel. Les résultats de ce rapport serviront à élaborer des stratégies en vue d'accroître la quantité de revenus générés par la Société elle-même — malgré des emplacements et des infrastructures plus ou moins appropriés. La principale source de revenus de la Société (41 %) demeure les

Revenus

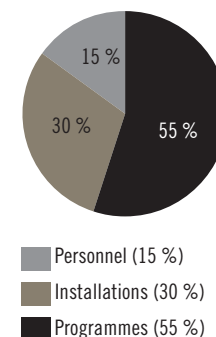


droits d'entrée et de programmes. Nos efforts dans le cadre du pilier de leader reconnu à l'échelle nationale continuent d'accroître notre part du marché et notre taux de fréquentation — le vieillissement de nos installations, les ressources limitées dont nous disposons aux fins du renouvellement de nos programmes et de nos expositions, ainsi que notre maigre budget promotionnel, le moins élevé parmi les quatre musées nationaux, nous rendent la tâche assez ardue.

Il existe un lien direct entre la fréquentation et les revenus d'activité commerciale. Cette dernière catégorie, qui inclut les ventes au détail, les ventes par Internet et les services alimentaires a généré un revenu brut de 959 000 \$. Parmi les nouvelles sources de revenus figure la location d'espaces de bureaux au Musée de l'aviation du Canada, et de remorques au Musée des sciences et de la technologie du Canada. Les revenus liés à la location d'installations se sont accrus de 149 000 \$ par rapport à l'an dernier.

Les revenus afférents au développement de la Société sont constitués des revenus d'adhésion, de financement et de commandites. Consciente de l'importance des partenariats, la Société s'est donné un objectif ambitieux de voir les contributions annuelles des partenaires atteindre 2,5 millions de dollars d'ici 2009–2010. Un inventaire des programmes, des expositions et des profils des visiteurs a été réalisé, pour évaluer la possibilité de créer des liens avec l'industrie afin de faciliter l'atteinte de cet objectif. Nos revenus de commandite, cette année, émanaient principalement de partenaires du gouvernement fédéral, en appui à la nouvelle exposition du Musée de l'agriculture du Canada, **La santé à petites bouchées** et à la programmation qui y était rattachée. Le programme d'adhésion a poursuivi sa croissance, atteignant un record de

Utilisation des fonds



259 629 \$ recueillis auprès de quelque 26 000 particuliers. Les membres du Musée continuent d'offrir un soutien constant à la Société.

L'incursion de la Société dans les activités philanthropiques s'est trouvée limitée par le peu de ressources disponibles. Le roulement de personnel a occasionné des postes vacants dans ce secteur durant la majeure partie de l'exercice financier. Par conséquent, les sollicitations annuelles ont été maintenues, mais il n'y a pas eu d'expansion à ce chapitre. La Société a généré des revenus de 133 500 \$ par l'entremise de ses sollicitations. Les dons recueillis pour des comptes fiduciaires liés à des projets particuliers sont calculés dans le revenu de l'année au cours de laquelle les sommes sont dépensées, dans le respect des objectifs du donateur. Cette année, une somme de 60 000 \$ a été retirée des comptes fiduciaires et figure au relevé des revenus.

Coûts de fonctionnement

Cette année, le total des dépenses de la Société se chiffre à 33,4 millions de dollars, par rapport à 33,5 millions l'an dernier. Nous devons continuer de reporter des programmes en attendant la décision liée à l'injection budgétaire liée à l'équité, que nous devrions recevoir au cours du quatrième trimestre. Les fonds servent principalement à couvrir les coûts liés au personnel, qui représentent 18,2 millions de dollars, ainsi que les frais afférents aux installations requises pour la conservation de la collection, qui représentent 10,1 millions. Le reste, soit 5,1 millions de dollars, a été dévolu à l'acquisition et à la conservation d'objets, à la recherche, à la conception et à la réalisation des expositions et des programmes, à la promotion des Musées et au soutien administratif.

Personnel

Nous avons fait extrêmement attention aux coûts liés au personnel, lesquels constituent plus de 55 % de nos dépenses. Nous poursuivons le peaufinage du nouveau système de classification, mis en œuvre dans le respect de la nouvelle loi sur l'équité salariale en vigueur depuis 2005–2006. L'exploitation de trois sites occasionne un doublement des coûts — chaque site a besoin de postes d'accueil, de services aux visiteurs et de services de protection pour la santé et la sécurité des visiteurs.

La planification de la relève demeurera une priorité pour la Société, puisque 25 % du personnel et 50 % des cadres seront admissibles à la retraite d'ici cinq ans. La Société a besoin de personnel extrêmement compétent et hautement qualifié que l'on ne trouve pas facilement sur le marché du travail. La Société a notamment le défi de trouver les ressources financières nécessaires à la formation d'une relève dans un milieu de travail où les salaires grugent déjà une grande partie des coûts de fonctionnement.

Gestion des installations

La deuxième obligation financière en importance de la Société consiste à protéger et à gérer une collection de cette ampleur. La Société ne reçoit notamment aucun ajustement inflationniste pour les services publics et les impôts, qui ont augmenté de façon importante depuis les cinq dernières années.

La Société gère deux immeubles au nom de l'État : un immeuble de 40 ans, conçu, à l'origine, pour servir de centre de distribution de pâtisseries dans un parc industriel de l'est de la ville, converti en 1967 pour abriter temporairement le Musée des sciences et de la technologie du Canada, de même que le bâtiment expressément conçu pour abriter le Musée de l'aviation du Canada, à l'aéroport de Rockcliffe. Le bâtiment

principal du Musée de l'aviation du Canada est actuellement utilisé exclusivement pour les expositions destinées au public et à des fins d'interprétation. C'est une première depuis sa construction, en 1988. Comme la collection des aéronefs est maintenant abritée dans le hangar d'entreposage, on a pu procéder à des changements d'aéronefs en exposition et assurer une utilisation optimale de l'espace public.

Le Musée de l'agriculture du Canada est situé sur la Ferme expérimentale centrale d'Ottawa, dans des bâtiments loués par Agriculture et agroalimentaire Canada. Ces bâtiments à valeur patrimoniale constituent un décor rêvé pour mettre en valeur la technologie agricole.

Plus de 98 % de la collection relevant du Musée des sciences et de la technologie du Canada et du Musée de l'agriculture du Canada est entreposée dans trois entrepôts industriels, faute d'espace dans les salles d'exposition actuelles. Ces entrepôts loués sont remplis à craquer et les conditions ambiantes ne peuvent y être réglées. Les gestionnaires affectés aux installations de la Société ont pris une part plus active dans la gestion de nos bâtiments loués, ce qui nous permet d'économiser des frais d'administration croissants. Cette démarche nous a permis de réaliser des économies pour compenser les augmentations de loyer et de coûts de fonctionnement.

La Société éprouve de sérieuses difficultés financières depuis quelques années. Une stratégie mise de l'avant pour réduire l'écart entre les fonds disponibles et les fonds nécessaires consistait à retarder les dépenses en immobilisations au Musée des sciences et de la technologie du Canada, en attendant de décider de l'utilisation future de ce bâtiment. Malheureusement, certains investissements ne pouvaient plus tarder, au nom de la sécurité des visiteurs. Certaines détériorations des

immobilisations seront donc rectifiées grâce au budget ponctuel reçu du gouvernement.

Autres dépenses de fonctionnement

Impôt foncier — Un paiement ponctuel de rattrapage de 350 000 \$ a été versé l’an dernier, pour éliminer la charge payée d’avance. La valeur des immobilisations de la Société a été réduite pour l’exercice financier 2006, ce qui a eu de grandes répercussions sur ses impôts fonciers.

Les dépenses liées aux services professionnels et spéciaux étaient moins élevées que l’an dernier. En 2005–2006, une dépense ponctuelle a été réalisée en vue de l’étude portant sur le nouveau Musée des sciences et de la technologie et sur la comparaison d’emplacements. Nous avons également investi d’importantes sommes dans le déménagement d’aéronefs dans le hangar. En outre, bon nombre de membres du personnel étaient inscrits comme employés contractuels dans la catégorie de services « autres » l’an dernier, et sont désormais considérés comme employés occasionnels.

Résumé

La Société a eu la chance de recevoir des fonds visant à stabiliser temporairement ses activités. Le renflouement du solde excédentaire de la Société signifiait que les activités pouvaient se poursuivre sans grande compression en regard des programmes. Les questions relatives aux frais croissants liés aux installations et aux coûts de fonctionnement du hangar d’entreposage de la collection devront être abordées afin que nous puissions éviter la répétition d’une telle situation.

Un comité de cadres supérieurs continue d’évaluer toutes les sources de financement et toutes les utilisations qui en sont faites, afin de maximiser toute possibilité susceptible d’être envisagée. Pour remplir le mandat de la Société dans le contexte de sous-financement actuel, il nous faut étirer les budgets discrétionnaires le plus possible. Des réductions de coûts à court terme, comme la baisse des budgets promotionnels des musées et le report des réparations requises dans les bâtiments commencent à engendrer des problèmes à plus long terme.

Nous continuerons de mettre de l’avant nos démarches d’ordre philanthropiques par l’entremise d’une fondation et en augmentant nos revenus de commandites par la mise en œuvre d’une approche axée sur la clientèle. La Société est en bonne posture pour poursuivre ces initiatives avec sa collection de calibre international et son personnel exceptionnel qui, année après année, mettent en œuvre des programmes de qualité malgré la rareté des ressources.

Dans une économie du savoir, l’importance de la science et de l’innovation fait partie de la recette du succès. La Société continuera de présenter la collection et de mettre en valeur les réalisations d’ordre scientifique des Canadiens et des Canadiennes afin que les générations à venir puissent apprécier cet héritage, pour ainsi pouvoir mieux comprendre le présent et mieux influencer l’avenir.

L'ANNÉE EN STATISTIQUES

Le tableau qui suit présente un profil statistique de certaines activités tenues par la Société durant l'année :

Développement et gestion de la collection Société du Musée des sciences et de la technologie du Canada

	2006–2007	2005–2006	2004–2005
Nombre de fiches d'objets de la collection	39 280	38 395	37 137
Nombre d'objets acquis	462	474	574
Pourcentage d'objets acquis par don	78,2 %	87,5 %	82,2 %
Nombre d'objets prêtés	662	867	455

† Les statistiques représentent les contacts avec les visiteurs hors-site et non le nombre total de participants à une activité donnée. Toutefois, davantage de visiteurs peuvent avoir été influencés par notre présence aux activités hors-site.

Accès au Musée et utilisation Musée de l'agriculture du Canada (MAgC)

	2006–2007	2005–2006	2004–2005
Fréquentation des visiteurs	160 821	149 649	164 692
Nombre de visites de groupes scolaires	626	696	721
Nombre de participants dans les groupes scolaires	17 838	18 397	20 166
Nombre de modules de programmes scolaires offerts	44	42	40
Nombre de démonstrations, de visites guidées et d'ateliers donnés	3 939	3 804	2 832
Nombre de participants aux démonstrations, aux visites guidées et aux ateliers	73 355	60 654†	80 753
Nombre de démonstrations et d'activités hors-site	4	2	4
Nombre de visiteurs ayant participé aux démonstrations et aux activités hors-site	4 650	23 000	1 285*
Autres utilisations des installations (nombre de participants)	1 990	1 312	2 316
Nombre de sessions d'utilisation du site Web du Musée de l'agriculture du Canada	172 876*	143 250*	170 854

* La Société s'est dotée d'un système plus rigoureux de filtration des statistiques Web au début de 2006–2007, afin d'obtenir une représentation plus exacte de nos visiteurs Internet. Les activités des moteurs de recherche Web et les visites internes effectuées par le personnel sont désormais éliminées de nos rapports de résultats Internet. Pour cette raison, nous avons recalculé les résultats de 2005–2006. On constate une augmentation de 20,7 % par rapport à l'an dernier.

Accès au Musée et utilisation Musée de l'aviation du Canada (MAvC)

	2006–2007	2005–2006	2004–2005
Fréquentation des visiteurs	171 001	152 402	166 651
Nombre de visites de groupes scolaires	1 068	1 352	1 372
Nombre de participants dans les groupes scolaires	32 201	39 455	46 001
Nombre de modules de programmes scolaires offerts	21	20	15
Nombre de démonstrations, de visites guidées et d'ateliers donnés	1 764	665	791
Nombre de participants aux démonstrations, aux visites guidées et aux ateliers	23 029	16 647	56 418
Nombre de démonstrations et d'activités hors-site	1	8	6
Nombre de visiteurs ayant participé aux démonstrations et activités hors-site	171	7 500	17 600
Autres utilisations des installations (nombre de participants)	26 059	9 615	22 206
Nombre de sessions d'utilisation du site Web du Musée de l'aviation du Canada	509 887*	443 348*	439 119

* La Société s'est dotée d'un système plus rigoureux de filtration des statistiques Web au début de 2006–2007, afin d'obtenir une représentation plus exacte de nos visiteurs Internet. Les activités des moteurs de recherche Web et les visites internes effectuées par le personnel sont désormais éliminées de nos rapports de résultats Internet. Pour cette raison, nous avons recalculé les résultats de 2005–2006. On constate une augmentation de 15,01 % par rapport à l'an dernier.

Accès au Musée et utilisation Musée des sciences et de la technologie du Canada (MSTC)

*La Société s'est dotée d'un système plus rigoureux de filtration des statistiques Web au début de 2006–2007, afin d'obtenir une représentation plus exacte de nos visiteurs Internet. Les activités des moteurs de recherche Web et les visites internes effectuées par le personnel sont désormais éliminées de nos rapports de résultats Internet. Pour cette raison, nous avons recalculé les résultats de 2005–2006. On constate une augmentation de 17,03 % par rapport à l'an dernier.

** Des catégories ont été créées pour comptabiliser efficacement les visites des groupes d'écoliers, ce qui explique la diminution à ce chapitre. La différence est imputable aux visites indépendantes d'autres groupes.

	2006–2007	2005–2006	2004–2005
Fréquentation des visiteurs	374 821	358 808	366 602
Nombre de visites de groupes scolaires	2 602**	2 881	3 020
Nombre de participants dans les groupes scolaires	92 136**	103 662	109 830
Nombre de modules de programmes scolaires offerts	44	45	45
Nombre de participants hors groupes scolaires (4-14 ans)	12 717	S.O.	S.O.
Nombre de démonstrations, de visites guidées et d'ateliers donnés	13 795	16 844	16 057
Nombre de participants aux démonstrations, aux visites guidées et aux ateliers	204 884	202 929	226 183
Nombre d'événements spéciaux	22	21	21
Nombre de participants aux événements spéciaux	107 971	94 486	78 533
Nombre d'expositions itinérantes en tournée	1	0	1
Nombre d'endroits ayant accueilli des expositions itinérantes	1	0	0
Nombre de visiteurs aux expositions itinérantes (approximation)	67 000	0	0
Nombre de démonstrations et d'activités hors-site	9	15	11
Nombre de visiteurs ayant participé aux démonstrations et aux activités hors-site	23 000	6 170	5 000
Autres utilisations des installations (nombre de participants)	26 698	20 579	24 240
Nombre de sessions d'utilisation du site Web du Musée des sciences et de la technologie du Canada	1 154 661*	986 621*	963 270

ÉTATS FINANCIERS

RESPONSABILITÉ DE LA DIRECTION À L'ÉGARD DES ÉTATS FINANCIERS

LES ÉTATS FINANCIERS DU PRÉSENT RAPPORT ANNUEL ONT ÉTÉ PRÉPARÉS PAR LA DIRECTION CONFORMÉMENT AUX PRINCIPES COMPTABLES GÉNÉRALEMENT RECONNUS DU CANADA, ET LA DIRECTION RÉPOND DE L'INTÉGRITÉ ET DE L'OBJECTIVITÉ DES DONNÉES QUI Y FIGURENT. LA DIRECTION EST ÉGALEMENT RESPONSABLE DE TOUTE AUTRE INFORMATION QUE RENFERME LE RAPPORT ANNUEL ET DE LA CONCORDANCE, LE CAS ÉCHÉANT, DE CETTE INFORMATION AVEC LES ÉTATS FINANCIERS.


Pour assumer cette responsabilité, la direction a établi et maintient des registres et documents comptables, des contrôles financiers et de gestion, des systèmes d'information et des pratiques de gestion. Ces éléments ont pour but d'établir avec une assurance raisonnable que l'information financière fournie est fiable, que les biens sont protégés et contrôlés et que les opérations sont conformes à la *Loi sur la gestion des finances publiques* et à ses règlements ainsi qu'à la *Loi sur les musées* et aux règlements administratifs de la Société.

Le conseil d'administration doit veiller à ce que la direction respecte ses obligations en matière de rapports financiers et de contrôle interne, ce qu'il fait par l'intermédiaire du Comité de vérification et des finances, composé en majorité d'administrateurs externes. Le Comité rencontre la direction et le vérificateur externe indépendant pour voir comment ces groupes s'acquittent de leurs responsabilités et pour discuter de points concernant la vérification, les contrôles internes et autres sujets financiers pertinents. Le Comité de vérification et des finances a examiné les états financiers avec le vérificateur externe et a soumis son rapport au conseil d'administration, qui a, à son tour, examiné et approuvé les états financiers.

Le vérificateur externe de la Société, soit la vérificatrice générale du Canada, vérifie les états financiers et fait rapport à la ministre responsable de la Société.



CHRISTOPHER J. TERRY
LE PRÉSIDENT-DIRECTEUR GÉNÉRAL,



FERNAND PROULX
LE 30 MAI 2007



RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

À la ministre du Patrimoine canadien et de la Condition féminine

J'ai vérifié le bilan du Musée national des sciences et de la technologie au 31 mars 2007 et les états des résultats et de l'avoir du Canada et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Société. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Société au 31 mars 2007 ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada. Conformément aux exigences de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, je déclare qu'à mon avis ces principes ont été appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

De plus, à mon avis, les opérations de la Société dont j'ai eu connaissance au cours de ma vérification des états financiers ont été effectuées, à tous les égards importants, conformément à la partie X de la *Loi sur la gestion des finances publiques* et ses règlements, à la *Loi sur les musées* et aux règlements administratifs de la Société.

Pour la vérificatrice générale du Canada,

Mark G. Watters, CA
vérificateur général adjoint

Ottawa, Canada
Le 30 mai 2007

Bilan

31 mars 2007

(en milliers de dollars)

	2007	2006
ACTIF		
À court terme		
Encaisse et placements à court terme (note 3)	1 831 \$	2 122 \$
Débiteurs		
Ministères	5 611	260
Clients	318	253
Stocks	487	457
Frais payés d'avance	248	256
	8 495	3 348
Encaisse et placements affectés	429	340
Collection (note 4)	1	1
Immobilisations corporelles (note 5)	53 886	55 839
Immobilisations incorporelles (note 6)	147	147
	62 958 \$	59 675 \$

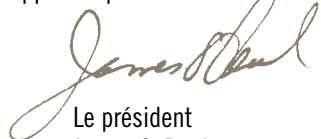
PASSIF ET AVOIR DU CANADA

À court terme		
Créditeurs et charges à payer		
Ministères	1 460 \$	242 \$
Fournisseurs	2 843	3 000
Tranche à court terme des avantages sociaux futurs (note 7)	309	239
Revenus et crédits parlementaires reportés (note 8)	663	800
	5 275	4 281
Avantages sociaux futurs (note 7)	1 999	1 917
Apports reportés (note 9)	429	340
Financement des immobilisations reporté (note 10)	44 157	45 886
	51 860	52 424
Avoir du Canada	11 098	7 251
	62 958 \$	59 675 \$

Engagements et éventualités (notes 11 et 13)

Les notes et le tableau complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Approuvé par le conseil d'administration :


Le président
James S. Paul

Le président, Comité de vérification et des finances
Robert Mantha

ÉTAT DES RÉSULTATS ET DE L'AVOIR DU CANADA

Exercice terminé le 31 mars

(en milliers de dollars)

	2007	2006
REVENUS		
Droits d'entrée		
Sciences et technologie	988 \$	957 \$
Aviation	413	400
Agriculture	358	327
Activités commerciales	959	945
Développement de la Société	772	520
Intérêts	127	149
Autres	690	490
Total des revenus	4 307	3 788
DÉPENSES (tableau)		
Préservation du patrimoine	4 796	4 304
Partage des connaissances	11 502	10 900
Activités de soutien	5 887	5 930
Installations	8 728	9 958
Amortissement des immobilisations corporelles	2 438	2 453
Total des dépenses	33 351	33 545
Excédent des dépenses sur les revenus	(29 044)	(29 757)
Crédits parlementaires (note 14)	32 891	27 408
Bénéfice net (perte nette)	3 847	(2 349)
Déficit au début de l'exercice	(2 851)	(502)
Bénéfices non répartis (déficit) à la fin de l'exercice	996	(2 851)
Surplus d'apport	10 102	10 102
Avoir du Canada à la fin de l'exercice	<u>11 098 \$</u>	<u>7 251 \$</u>

Les notes et le tableau complémentaires font partie intégrante des états financiers.

ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

Exercice terminé le 31 mars

(en milliers de dollars)

	2007	2006
ACTIVITÉS D'EXPLOITATION		
Encaissements (clients)	3 822 \$	3 677 \$
Crédits parlementaires reçus	25 198	25 492
Décaissements (employés et fournisseurs)	(29 722)	(33 086)
Intérêts reçus	127	149
Total des flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation	(575)	(3 768)
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT		
Acquisition d'immobilisations corporelles	(485)	(1 819)
Acquisition d'immobilisations incorporelles	-	(147)
Augmentation de l'encaisse et des placements affectés	(89)	(63)
Total des flux de trésorerie liés aux activités d'investissement	(574)	(2 029)
ACTIVITÉS DE FINANCEMENT		
Crédits parlementaires reçus pour l'acquisition d'immobilisations corporelles	709	1 819
Crédits parlementaires reçus pour l'acquisition d'immobilisations incorporelles	-	147
Apports affectés et revenus de placements connexes	149	100
Total des flux de trésorerie liés aux activités de financement	858	2 066
Diminution de l'encaisse et des placements à court terme	(291)	(3 731)
Encaisse et placements à court terme au début de l'exercice	2 122	5 853
Encaisse et placements à court terme à la fin de l'exercice	<u>1 831 \$</u>	<u>2 122 \$</u>

Les notes et le tableau complémentaires font partie intégrante des états financiers.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 mars 2007

1. Pouvoirs, objectif et activités

Le Musée national des sciences et de la technologie a été constitué le 1^{er} juillet 1990 en vertu de la *Loi sur les musées*, et est une société d'État mentionnée à la partie I de l'annexe III de la *Loi sur la gestion des finances publiques* et n'est pas sujette à l'impôt des sociétés en vertu de la *Loi de l'impôt sur le revenu*.

Tel que le mentionne la *Loi sur les musées*, la Société a pour mission de promouvoir la culture scientifique et technique au Canada par la constitution, l'entretien et le développement d'une collection d'objets scientifiques et techniques principalement axée sur le Canada, de même que par la présentation des procédés et productions de l'activité scientifique et technique, et de leurs rapports avec la société sur le plan économique, social et culturel.

La Société exerce ses activités sous le nom de la Société du Musée des sciences et de la technologie du Canada. Elle gère trois établissements muséaux : le Musée des sciences et de la technologie du Canada, le Musée de l'aviation du Canada et le Musée de l'agriculture du Canada. Les services de soutien, tels ceux des ressources humaines, des finances et de la gestion des installations, sont centralisés. Les activités de la Société sont réparties en quatre domaines complémentaires :

Préservation du patrimoine

Ce domaine comprend la documentation, le catalogage, la conservation, la recherche historique, la bibliothèque et les services connexes.

Partage des connaissances

Ce domaine comprend l'élaboration et l'entretien des expositions, les programmes d'interprétation et d'enseignement, de communication et de promotion, la diffusion sur le Web, les boutiques, les cafétérias et les autres services aux visiteurs.

Activités de soutien

Ce domaine comprend les services de ressources humaines, finances et gestion des installations, développement d'entreprise et activités commerciales qui sont gérés centralement.

Installations

Ce domaine comprend les frais de fonctionnement et d'entretien des immeubles qui nous appartiennent et de ceux qui sont loués ainsi que les services de sécurité.

2. Conventions comptables

Les présents états financiers ont été préparés conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada. Les conventions comptables importantes sont les suivantes :

a) Stocks

Les stocks sont évalués au moindre du coût et de la valeur de réalisation nette. Le coût des stocks est déterminé selon la méthode du coût moyen pondéré.

b) Collection

La collection constitue la plus grande part de l'actif de la Société, mais elle est comptabilisée à la valeur nominale de 1 000 \$ au bilan, vu les difficultés pratiques de lui attribuer une valeur significative. Les objets de collection acquis par la Société sont comptabilisés comme dépenses dans l'exercice d'acquisition. Les objets donnés à la Société sont enregistrés comme actifs à la valeur nominale.

c) Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées selon les méthodes d'évaluation suivantes. Les immobilisations corporelles dont la Société s'est portée acquéreur et qui lui appartiennent sont comptabilisées au coût et amorties sur leur durée de vie utile estimative. Les terrains et bâtiments appartenant au gouvernement du Canada et sous le contrôle de la Société sont comptabilisés à leur coût

ÉTATS FINANCIERS

historique estimatif moins l'amortissement cumulé, dans le cas des bâtiments. Le coût historique estimatif net des bâtiments a été crédité au financement reporté des immobilisations et le coût historique estimatif des terrains a été crédité au surplus d'apport. Les terrains dont le coût historique ne peut pas être établi avec une certaine justesse sont comptabilisés à une valeur nominale et un montant correspondant est crédité au surplus d'apport. Les améliorations qui prolongent la vie utile ou le potentiel de service des bâtiments sont comptabilisées au prix coûtant.

L'amortissement est calculé selon la méthode de l'amortissement linéaire fondé sur la durée de vie utile estimative des immobilisations corporelles, selon la règle de la demi-année pendant l'exercice d'acquisition, comme suit :

Bâtiments	10 à 40 ans
Améliorations aux bâtiments	10 à 25 ans
Mobilier de bureau	5 à 10 ans
Matériel	5 à 12 ans

d) Avantages sociaux futurs

i) Régime de retraite

Tous les employés admissibles participent au Régime de retraite de la fonction publique administré par le gouvernement du Canada. Les cotisations versées à titre d'employeur représentent le coût complet des cotisations versées par la Société. Ce montant est équivalent à un multiple des cotisations versées par les employés et pourrait changer au fil du temps, selon la situation financière du Régime. Les cotisations de la Société sont imputées à l'exercice au cours duquel les services sont rendus et représentent l'ensemble de ses obligations en matière de prestations de retraite. La Société n'est pas tenue à l'heure actuelle de verser des cotisations au titre des insuffisances actuarielles du Régime de retraite de la fonction publique.

ii) Indemnités de départ

Les employés ont droit à des indemnités de départ tel que le prévoient les conventions collectives et les conditions d'emploi. Le coût de ces indemnités est imputé aux résultats de l'exercice au cours duquel elles sont gagnées par les employés. La direction utilise des hypothèses et ses meilleures estimations pour calculer la valeur de l'obligation au titre des indemnités constituées. Ces indemnités représentent pour la Société une obligation de cette nature dont le règlement entraînera des paiements au cours des prochains exercices.

e) Constatation des revenus

i) Crédits parlementaires

Le gouvernement du Canada procure des fonds à la Société sous forme de crédits parlementaires. Les crédits parlementaires reçus pour réaliser des projets spécifiques sont comptabilisés à titre de revenus et crédits parlementaires reportés, et sont constatés dans l'exercice au cours duquel les dépenses connexes sont engagées. La portion du crédit parlementaire affectée à l'achat de biens immobilisés amortissables est comptabilisée à titre de financement des immobilisations reporté et est amortie selon la même méthode et sur la même période que les immobilisations corporelles correspondantes. Le solde du crédit parlementaire est comptabilisé dans l'état des résultats de l'exercice pour lequel il est approuvé.

ii) Développement d'entreprise

La Société applique la méthode du report pour comptabiliser les apports. Les apports reçus pour des fins déterminées et les revenus de placement connexes sont reportés et constatés à titre de revenus au cours de l'exercice où les dépenses connexes sont engagées. Les apports non affectés sont constatés à titre de revenus au moment où ils sont reçus ou à recevoir, si le montant peut être évalué de façon raisonnable et si sa perception peut être raisonnablement assurée.

Les revenus de commandites sont comptabilisés à titre de revenus reportés et constatés à titre de revenus au cours de l'exercice où les dépenses connexes sont engagées. Les contributions et les commandites en nature sont constatées à leur juste valeur estimative au marché lorsqu'elles sont reçues. Le nombre d'heures de travail effectuées chaque année par les bénévoles est élevé. Or, en raison de la difficulté d'en déterminer la juste valeur, les contributions sous la forme de services ne sont pas constatées dans les présents états financiers.

Les revenus d'adhésion pour lesquels les services n'ont pas encore été rendus sont reportés et constatés à titre de revenus au moment où le service est rendu. Les revenus de commandites et d'adhésion reportés sont comptabilisés à titre de revenus reportés.

iii) Droits d'entrée, activités commerciales et autres revenus

Les revenus issus des droits d'entrée, des activités commerciales et d'autres sources sont constatés au cours de l'exercice où les biens ou les services sont rendus par la Société. Les montants reçus pour des services futurs sont comptabilisés à titre de revenus reportés.

iv) Revenus d'intérêts

Les intérêts sont constatés et comptabilisés au cours de l'exercice pendant lequel ils sont gagnés.

f) Incertitude relative à la mesure

Pour préparer des états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, la direction doit faire des estimations et formuler des hypothèses qui influent sur les montants déclarés de l'actif et du passif à la date des états

financiers ainsi que sur les montants déclarés des revenus et des dépenses pour l'exercice. Les principaux éléments qui font l'objet d'estimations sont les charges à payer, les avantages sociaux futurs et la durée de vie utile estimative des immobilisations corporelles. Les montants réels pourraient différer significativement des estimations.

g) Modifications comptables à venir

En janvier 2005, l'Institut Canadien des Comptables Agréés a publié les deux normes comptables suivantes, dont la Société devra tenir compte dans ses états financiers. Ces nouvelles normes entreront en vigueur pour les exercices commençant le 1^{er} octobre 2006 ou après et seront appliqués prospectivement.

Le chapitre 3855, Instruments financiers – comptabilisation et évaluation, définit les critères de constatation d'évaluation et de classement des instruments financiers. La Société devra classer ses actifs financiers dans les catégories suivantes : détenus à des fins de transaction, détenus jusqu'à leur échéance, disponibles à la vente, prêts et créances. Les passifs financiers seront classés comme détenus à des fins de transactions ou comme autres que détenus à des fins de transaction. Les actifs et passifs financiers classés comme détenus à des fins de transaction seront évalués à leur juste valeur, les gains et les pertes étant comptabilisés dans les résultats d'exploitation nets. Les actifs financiers classés comme étant détenus jusqu'à l'échéance, les prêts et créances ainsi que les passifs financiers autres que ceux détenus à des fins de transaction seront évalués au coût après amortissement. Les actifs financiers disponibles à la vente seront évalués à leur juste valeur avec les gains et les pertes non matérialisés constatés dans les autres éléments du résultat étendu.

Le chapitre 1530, Résultat étendu, exige que certains gains et certaines pertes soient présentés dans les autres éléments du résultat étendu jusqu'à ce qu'ils puissent être constatés dans les résultats d'exploitation nets. Par conséquent, la Société devra peut-être présenter un nouvel état financier, intitulé État du résultat étendu, pour comptabiliser de tels montants tant qu'ils ne sont pas réalisés.

La Société étudie actuellement l'incidence de ces normes pour l'exercice 2007-2008.

3. Encaisse et placements à court terme

(en milliers de dollars)	2007	2006
Encaisse	631 \$	127 \$
Placements à court terme	1 200	1 995
	1 831 \$	2 122 \$

Les placements de la Société sont limités à 90 jours dans les banques de l'annexe A, des effets garantis par les gouvernements et des effets commerciaux cotés A++ par la Société canadienne d'évaluation du crédit. Le rendement global du portefeuille au 31 mars 2007 était de 4,12 % (2006 – 3,68 %) et le délai moyen avant l'échéance est 18 jours (2006 – 16 jours).

La juste valeur des placements à court terme est d'environ 1 202 000 \$. Les intérêts courus de 1 623 \$ font partie des débiteurs.

4. Collection

Une partie de la mission de la Société est de « promouvoir la culture scientifique et technique au Canada par la constitution, l'entretien et le développement d'une collection d'objets scientifiques et techniques... » Cette collection représente l'actif principal de la Société et est répartie entre les secteurs suivants :

Aviation : aéronefs et matériel connexe.

Communications : graphisme, films, photographie et systèmes connexes, radiodiffusion, enregistrements et reproductions sonores, communications électroniques et musique électronique.

Technologie industrielle : procédés industriels génériques, génie, design industriel, construction, appareils électroménagers, outils et systèmes.

Ressources naturelles : production, transformation et infrastructures de l'énergie, technologie minière et extractive.

Ressources renouvelables : technologies agricoles, forestières et piscicoles, récolte et première transformation.

Sciences physiques et médecine : instruments, outils et systèmes avec applications directes en mathématiques, en chimie, en physique ainsi qu'en astronomie, astrophysique, médecine, météorologie, arpentage et cartographie, technologies de l'information.

Transports : véhicules motorisés et non motorisés à roues, à chenilles et sans chenilles, transport maritime motorisé et non motorisé, de même que l'infrastructure de soutien que constituent les technologies, les outils et les instruments.

5. Immobilisations corporelles

(en milliers de dollars)			2007	2006
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette	Valeur comptable nette
Terrains	10 102 \$	- \$	10 102 \$	10 102 \$
Bâtiments	55 047	18 813	36 234	37 438
Améliorations aux bâtiments	15 695	10 359	5 336	6 185
Mobilier de bureau	5 930	4 707	1 223	1 132
Matériel	5 921	4 930	991	982
	92 695 \$	38 809 \$	53 886 \$	55 839 \$

Le coût et l'amortissement cumulé des immobilisations corporelles au 31 mars 2006 se chiffraient respectivement à 92 388 000 \$ et 36 549 000 \$.

6. Immobilisations incorporelles

La Société a acquis un droit de passage du Chemin de fer Canadien Pacifique afin de conserver l'accès aux chemins de fer. Le droit de passage est comptabilisé au coût et n'est pas amorti compte tenu qu'il a une durée de vie utile indéfinie. L'actif intangible est soumis à un test de dépréciation annuellement, ou plus fréquemment si des événements ou changements de circonstances indiquent que l'actif a subi une perte de valeur.

7. Avantages sociaux futurs

i) Régime de retraite

La Société et tous les employés admissibles cotisent au Régime de retraite de la fonction publique. Ce régime offre des prestations fondées sur le nombre d'années de service et sur le salaire moyen de fin de carrière. Les prestations sont pleinement indexées selon la hausse de l'indice des prix à la consommation. Les cotisations de la Société et des employés au Régime de retraite de la fonction publique au cours de l'exercice se sont élevées à :

(en milliers de dollars)	2007	2006
Cotisations de la Société	1 596 \$	1 344 \$
Cotisations des employés	717	611

ii) Indemnités de départ

La Société verse à ses employés des indemnités de départ fondées sur les années de service et le salaire en fin d'emploi. Comme il s'agit d'un régime sans capitalisation, il ne détient aucun actif et présente un déficit égal à l'obligation au titre des indemnités constituées. Les indemnités seront versées à même les crédits parlementaires futurs. À la date du bilan, les renseignements utiles à l'égard de ce régime sont les suivants :

(en milliers de dollars)	2007	2006
Obligation au titre des indemnités constituées au début de l'exercice	2 156	2 012 \$
Coût des services rendus au cours de l'exercice	490	389
Indemnités versées au cours de l'exercice	(338)	(245)
Obligation au titre des indemnités constituées à la fin de l'exercice	2 308	2 156 \$
Tranche à court terme	309	239
Tranche à long terme	1 999	1 917
	2 308 \$	2 156 \$

8. Revenus et crédits parlementaires reportés

Les revenus reportés représentent les montants reçus avant que les services soient rendus. Les crédits parlementaires reportés représentent les crédits parlementaires approuvés et reçus pour des projets en cours ou reçus d'avance. Les revenus et les crédits parlementaires reportés se détaillent comme suit :

(en milliers de dollars)	2007	2006
Revenus de commandites	286 \$	639 \$
Revenus de programmes et autres	271	161
Crédits inutilisés reçus à des fins particulières	106	
	663 \$	800 \$

9. Apports reportés

Les apports reportés sont constitués du solde non dépensé des apports reçus de particuliers ou de sociétés pour des fins déterminées et des revenus de placement connexes.

Tableau du financement des immobilisations reporté

(en milliers de dollars)	2007	2006
Solde au début de l'exercice	45 886 \$	46 373 \$
Crédit parlementaire utilisé au cours de l'exercice pour l'achat de biens immobilisés amortissables	485	1 819
Crédit parlementaire utilisé au cours de l'exercice pour l'achat d'immobilisations incorporelles	-	147
Crédit parlementaire reçu au cours de l'exercice pour l'achat de biens immobilisés amortissables dans les exercices ultérieurs	224	-
Amortissement	(2 438)	(2 453)
Solde à la fin de l'exercice	44 157 \$	45 886 \$

(en milliers de dollars)	2007	2006
Solde au début de l'exercice	340 \$	277 \$
Dons et legs	134	91
Intérêts	15	9
Montant constaté à titre de revenu de l'exercice	(60)	(37)
Solde à la fin de l'exercice	429 \$	340 \$

Le solde fait partie de l'encaisse et des placements affectés à la fin de l'exercice et est administré conformément aux vœux des donateurs et aux règlements administratifs de la Société.

10. Financement des immobilisations reporté

Le financement des immobilisations reporté représente la portion non amortie des crédits parlementaires affectée à l'achat de biens immobilisés amortissables.

Les changements apportés au solde du financement des immobilisations reporté sont indiqués dans le tableau ci-dessous.

11. Engagements

Au 31 mars 2007, la Société s'était engagée dans divers contrats pour la location d'immeubles, de services de protection, de services de gestion d'immeubles et d'expositions pour un montant total de 13 639 000 \$. Les versements minimaux exigibles pour les cinq prochains exercices sont les suivants :

(en milliers de dollars)	
2007-2008	4 015 \$
2008-2009	3 758
2009-2010	3 346
2010-2011	1 412
2011-2012	1 108
	13 639 \$

12. Opérations entre apparentés

Outre les opérations entre apparentés présentées ailleurs dans les états financiers, le coût des services fournis par des ministères et organismes fédéraux et d'autres sociétés d'État, qui est présenté dans l'état des résultats et de l'avoir du Canada, totalise 4 579 217 \$ (2006 – 5 229 648 \$). Ces opérations ont été effectuées dans le cours normal des activités de la Société, aux mêmes conditions que celles conclues avec des parties non apparentées et sont comptabilisées à la valeur d'échange.

13. Éventualités

Dans le cours normal des activités de la Société, diverses revendications ou poursuites légales sont intentées contre elle. Certains passifs éventuels peuvent devenir des passifs réels lorsqu'au moins une situation future se produit ou ne se produit pas. Dans la mesure où il est probable qu'une situation future ait lieu ou n'ait pas lieu et où l'on puisse établir une estimation raisonnable de la perte, une provision est comptabilisée et une charge est enregistrée dans les états financiers de la Société. Une provision pour ces dépenses a été établie d'après les meilleures estimations faites par la direction. S'il y a lieu, l'effet final de ces revendications ou poursuites sera comptabilisé dans l'exercice au cours duquel elles seront résolues.

14. Crédits parlementaires

(en milliers de dollars)	2007	2006
Budget principal des dépenses d'exploitation et en immobilisations	25 577 \$	24 446 \$
Budgets des dépenses supplémentaires :		
Déficits d'exploitation	2 851	-
Infrastructure immobilière	418	-
Entretien et exploitation du hangar d'entreposage	1 475	1 475
Indemnités de départ et salaires rétroactifs	624	1 000
Projet de numérisation	323	-
	31 268	26 921 \$
Crédits inutilisés reçus à des fins particulières	(106)	-
Crédit parlementaire reçu au cours de l'exercice pour l'achat de biens immobilisés amortissables dans les exercices ultérieurs	(224)	-
Montant utilisé pour l'acquisition de biens immobilisés amortissables	(485)	(1 819)
Montant utilisé pour l'acquisition d'immobilisations incorporelles	-	(147)
Amortissement du financement des immobilisations reporté	2 438	2 453
Crédits parlementaires	32 891 \$	27 408 \$

15. Instruments financiers

La valeur comptable de l'encaisse et des placements à court terme, des débiteurs, de l'encaisse et des placements affectés, et des créditeurs et charges à payer se rapproche de leur juste valeur, en raison de leur courte échéance.

TABLEAU DES DÉPENSES

pour l'exercice terminé le 31 mars

(en milliers de dollars)	2007	2006
Coût du personnel	18 209 \$	16 919 \$
Amortissement des immobilisations corporelles	2 438	2 453
Impôt foncier	1 838	3 003
Locations d'immeubles	1 751	1 735
Services professionnels et spéciaux	1 466	1 949
Services publics	1 408	1 349
Frais de gestion immobilière	1 237	1 044
Approvisionnements et fournitures	721	795
Services de protection	712	689
Réparation et entretien des immeubles	679	553
Publications	498	392
Boutiques et commercialisation des produits	429	399
Services de design et de fabrication	354	270
Publicité	310	402
Réparation et entretien du matériel	277	470
Communications	256	241
Déplacements	169	245
Divers	149	194
Fournitures et matériel de bureau	134	125
Fret, messageries et camionnage	119	108
Location de matériel	92	121
Livres	63	65
Acquisition d'objets pour la collection	42	24
Total des dépenses	33 351 \$	33 545 \$

BÉNÉVOLES

La programmation à l'intention du public, les collections, la recherche et les activités liées aux services de la Société bénéficient toujours d'un corps de bénévoles dévoués.

En 2006–2007, dans nos trois musées, 409 bénévoles ont donné 28 402 heures de services à la Société. Nous leur sommes reconnaissants de leur soutien, de leurs services et de leur engagement soutenu envers nos musées.

La Société désire souligner particulièrement deux groupes de bénévoles qui contribuent au succès de ses musées.

Bytown Railway Society

L'an dernier, le Bytown Railway Society (BRS) a fait démarrer la locomotive Shay entre 20 et 25 jours. La quantité de jours peut varier d'une année à l'autre, mais les journées où la locomotive fonctionne, généralement deux fois par semaine l'été, celle-ci démarre vers 7 h 30. Depuis 1995, les bénévoles du BRS, lorsqu'ils sont sur place, donnent en moyenne dix heures par jour. La liste de bénévoles de cette année comportait des équipes de quatre membres. Par conséquent, au cours d'une saison de démonstration, les membres du BRS ont fourni entre 8 000 et 10 000 heures. Au cours des dix dernières années, ce sont donc de 8 000 à 10 000 heures que les bénévoles du BRS ont offertes. Le Bytown Railway Society collabore avec le Musée des sciences et de la technologie du Canada depuis 1966 et la grande qualité de leur engagement, leur passion et leur dévouement se sont révélés de précieux atouts.

Projet North Star

Les bénévoles participant au projet North Star œuvrent à la restauration du DC-4 Canadair North Star depuis 2004. Environ 169 membres et une équipe habituelle d'environ 32 bénévoles sont directement affectés à la restauration. Depuis 2004, quelque 7 468 heures de bénévolat ont été dévolues à ce projet de restauration. La fin des travaux est prévue aux environs de 2013. Il s'agit d'un premier projet d'envergure pour le Musée de l'aviation du Canada, mais les résultats se révèlent tout à fait concluants et tous les gens qui travaillent sur l'aéronef le font avec enthousiasme et avec intégrité.

MUSÉE DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE DU CANADA/ MUSÉE DE L'AGRICULTURE DU CANADA

10 000 HEURES

Duncan duFresne

5 000 HEURES ET PLUS

Biman Bihari
Maurice-André Vigneault

2 500 HEURES ET PLUS

Douglas Campbell
Lyness Jones
Bill Weiler

1 500 HEURES ET PLUS

Doug Biesenthal
Paul Bown
John Christopher Bryant
Steve Cochran
Matthew Cummins
Paul Duguay
Ernest Jury
James Lohnes
Anthony Mitchelson
William "Bill" Monuk
Joe Murray
Ross C. Robinson
Allen Taylor
Allen Westland

1 000 HEURES ET PLUS

Edmund Bowkett, Sr.
Alain Briand
Charles Gendron
Ian Jackson
Jessie Murray
Lawrence Wilcox
David Williamson

500 HEURES ET PLUS

Judith Ann Garlough
Gerald Gaugl
John Halpenny
Robert Hobbs
Phillip Jago
Michael Joyce

300 HEURES ET PLUS

Robert Moore
Donald Raymond
John Stewart

Dave McBride
Heather McLeod

100 HEURES ET PLUS

Claire Allen
Edmund Barrick
Kellen Clyne
Kimberly Fung
Allan J. Heffler
Jennifer Hogan
David Kroeker
Hélène Lecavallier
Nancy Lowry
Jacqueline McDonald
Jessica Meredith
Lisa Mulder
Georges Nassrallah
Wissam Nassrallah
Allysa Olding
Malcolm Philp
Thomas G. Ray
Clayton Sanford
Phyllis Sarrault
Rebecca Skrebutenas
Ray Sun
Paul Therrien
Samer Tohme
Manon Turcotte
Terry Walton
Rana Zakout

MOINS DE 100 HEURES

Osman Aden
Mohammed Asad Ahmed
ManarAli-Saleh Al-Shaebi
Jessey Almeida
Erica Angers
Paulina Ardovini
Joseph Arnita
Pierre-Luc Bergeron
Jennifer Boles
Dan Bosworth
Cindy Bouchard
Jeff Boyle
Pierre-Paul Bélanger
Jill Chatt
Robert Cherry
Josée Coulthart
Eric Cousineau
Sean Coutinho
Isabelle Cox
Frédéric Croteau
Erin Cummings
Estelle Côté

Esran El-Shahat Dergham
Jessica Dubois
Robert Duncan
Amélie Fortin
Jason Fry
Adnane Gasmi
Cindy Ge
Tommy Gigg
Nicole Gourret
Alexandra Graham
Daniel Gussov
Lesley Hamill
Richard Hayes
Carrillo Rafael Hernandez
Emily Hines
Meaghan Hood
Melissa Huynh
Stephen Huynh
Jun Ichino
Kooran Iran-Manesh
Avi Itskovich
Roxana Izquierdo
Immad Jami
Xiaofan Jin
Kirk Kennedy
Omar Khan
Samuel Kiramathypathy
Sarah Kiramathypathy
Andrea Kovesi
Camélie Morisset Lachance
Tiffany Lam
Ashley-Ann Larocque
Stevyan Larocque
Jin Woo Thomas Lee
Kubeen Lee
Shaunet Lewinson
Michael Li
Ashley Edwards-McDonald
Jessica Mankowski
Kristy Martin
Molly McCullough
Elizabeth McGovern
Jessica Milne
Pagah Mirzakhali
Marian Mohamed-Ali
Jenna Molin
Alexander Moore
Humberto Munoz-Tenjo
Mai Nguyen
Sean Nicklin
Suzanne Ntumba
Melissa O'Brien
Roy Parsons
Benjamin Pelletier-Jean

Samuelle Pelletier-Jean
 Louise Perrault
 Rachel Philp
 Lena Prokopenko
 Jessica Randall
 Gemma Rawes
 Kristen Richardson
 Shalini Sahi
 Tomohiro Sakaba
 Akira Sakuraba
 Suzanne Seaman
 Lidia Sok
 Jaquelyn Sorensen
 Denise St-Denis
 Dave Stremes
 Susan Sutherland
 Kyra Taylor
 Kim Thornton
 Alexander Tinsley
 Bertram Titcomb
 Samantha Tohme
 Sarah Tomblar
 Patrick Tunney
 Neeti Vanaik
 Ahalya Vijayaraghevan
 Maeve Wallace
 Kathryn Warren
 Michelle Weldon
 Allison White
 Jacqueline Wignall
 Jessica Wyles
 Ameera Zarrar

MUSÉE DE L'AVIATION DU CANADA

GRANDE DISTINCTION

5000 FAUCONS
 Ken Castle
 Bob Smith

3000 FAUCONS
 Robert Holmgren

1500 FAUCONS
 Terry Judge
 Claude Leblance
 Michael Roy

12 ANS
 Harvey Gillespie
 Mike Cano

Bob Merrick
 Dave Tate
 Helen Yendall

9 ANS

Joan Busche
 George Hopp
 Anna Iliencko
 Stan Jaknunas
 James Laing
 Thomas Miller
 Wib Neal
 Ray Paquette
 Michel Sastre

6 ANS

Karen Blais
 Dave Burt
 Andy Campbell
 David Fraser
 David MacPhail

3 ANS

Dorothy Barker
 Marie Garbutt
 Connie Griffin
 Peter Houston
 Shane McDowell
 Dave Merrick
 Bjorn Nielsen
 Nelson Smith

1 AN

Edmond Chung
 Chris Corkery
 Yannick Coté
 Mark Dodge
 Emily Donaldson
 Alex Dyer
 Don Gregory
 Derek Jordan
 Gabrielle Legault
 Heather Macdonald
 Thomas Mains
 Alex Marshall
 CAM McNeil
 Bryan Murphy
 Christina Nicholson
 Corinne Roy
 Mathieu Sasseville
 Adam Schildknecht
 Jacob Skinner

1000 HEURES

Alain Chouinard
 John Corby
 Thomas Devey
 Pierre Drapeau
 Bill Kane
 Greg Reynolds
 Jimmy Riddoch
 Katherine Riley

500 HEURES

Richard Brugger
 Don Craig
 Marie Garbutt
 Pierre Legault
 Bill Upton
 Helen Yendall

300 HEURES

Marie Garbutt
 Bryan Murphy
 Christina Nicholson
 Keith Penney
 Seth Shepherd
 Nelson Smith

100 HEURES

Garnet Chapman
 Edmund Chung
 Mark Dodge
 Don Gregory
 Don MacNeil
 John McDermott
 Christina Nicholson
 Mathieu Sasseville
 Bill Tate
 Gerry Willis

CORPS DE BÉNÉVOLES

Amira Ahmed
 Bryce Anderson
 Emily Ashford-Smith
 Joan Babstock
 Charles Baril
 Andrew Barkley
 Christian Battel
 Jessica Beaubien
 Gerry Beauchamp
 Charles Bennett
 Doug Biesenthal
 Dennis Bisson
 Edward Bolton
 Ken Boyd
 Trent Bradford

Michael John Brennan
 Frances Brown
 Susan Brugger
 Jacques Brunelle
 Ken Burch
 Aya Burt
 Karl Butler
 Douglas Calder
 Brent Cameron
 Shana Cameron
 James Campanas
 Don Campbell
 Doug Campbell
 Al Chapman
 Reg Chappel
 Colin Charette
 Phil Chrysler
 Paul Church
 Bill Clark
 Louise Claxton
 Robert Conn
 Stanley Conner
 Glenn Cook
 Breanna Corrigan
 Andrew Crain
 Simon Cremer
 Austin Douglas
 Claire Drapeau
 John Duggan
 Gary Dupont
 Art Ferri
 Nigel Franks
 Christopher Fry
 Lisa Gagné
 Lyle Gainsford
 Emery Gal
 Leo Galvin
 Michael Gaudreau
 Sebastien Gaudreault
 Bruce Gemmill
 Laurie Giammaria
 Wayne Giles
 Ron Gould
 Larry Gray
 John Griffin
 Jennifer Ha
 Victor Haggart
 David Hardy
 Sharmin Hares
 Jeffrey Harsh
 Janice Henderson
 Mike Henniger
 Mark Heyendal
 Hima Himawan

Drew Hodge
 Ed Hogan
 Andrew Hogg
 Michael Hope
 Bill Hough
 Harry Hulvershorn
 Praveen John
 Neil Johnstone
 Amanda Jones
 Henry Joneit
 Larry Joyce
 Anthony Kerr
 Bruce Kettles
 Hamida Khaire
 Charles King
 Larry Klein
 Ron Lachance
 Jessie Laing
 Maurice Lamontagne
 Ben Lawlor
 Thomas Layton
 Pierre Legault
 Makeda Leul
 Kyle Lunau
 Ed L'Heureux
 Alex MacKinnon
 Catherine Maclaine
 Ian MacLean
 Erin Malley
 Graham Mansell
 Stanley Martens
 John McDermott
 Steve McKenzie
 Peter McLaren
 John McMurran
 Bill McRae
 Jacques Menard
 Bob Mercier
 Alison Miller
 V.R. "Butch" Miller
 Alexander Moore
 Bruce Moore
 Francis Moran
 Dan Morand
 Dave Moryas
 Jeff Mosher
 Thomas Mulvihill
 Murdo Murchison
 Sean Murphy
 Jeremie Ning
 Jane O'Donovan
 Leo O'Donovan
 Dorothy Ohan
 Philip Owen

Ed Patten
 Christopher Payne
 Genviève Perrault
 Jade Pigott
 George Popadyne
 André Poulin
 Don Power
 Marc Price
 James Reid
 Aida Rezaei
 George Riley
 Alain Rioux
 Orazio Rizzi
 Anne Rodrigue
 Miville Roy
 Gabriel Ruest
 Amy Rust
 Kendall Selzer
 Patrick Shaver
 Reg Shevel
 John Simpson
 George Skinner
 Ken Smith
 Blair Stein
 Jim Stephenson
 Elaine Summers
 Stu Tait
 Janyce Thompson
 Jack Thorpe
 Tim Timmins
 Alexandra Timoshenko
 Louis Tremblay
 Ian Umbach
 Sid van Dyck
 Martin van Sickle
 Anushya Vijayaraghevan
 Alberto Villamil
 Grant Vogl
 Arthur Wahlroth
 Stephen Webber
 George White
 Jim White
 Glyn Williams
 Songtao Zhang

DONATEURS

La Société tient à remercier les particuliers, sociétés, organismes et fondations dont le nom figure ci-dessous de lui avoir fait un don de 200 \$ à 999 \$ durant l'année.

Musée de l'agriculture du Canada

Gail Beck
Yannick Brazeau
Canadian Pork Council
Pierre Corriveau
Michelle Dondo-Tardiff
Norman Edwards
Costanzo Gabriele
Amber Golden
Silvana Handa
Carolyn Holland
Robert Lavallée
Paul Martin
David Sutin
Christopher Terry
Ron Turner

Musée de l'aviation du Canada

Association des forces aériennes du Canada
David Adamson
Valorie Austin
Robert Arbuckle
William Bain
Earl Barr
Christopher Baukham
Gail Beck
Robert Bennett
Maurice James Bent
Louise Boland
Paul Brunelle
William Campbell
N. Carscallen
William Carss
Kenneth Castle
Nils Christensen
Paul Dalseg
John Darling
J. Dods
El-Mo Associates Inc.
Lucille Edwards
Daniel Farrell

Donald Ferguson
J. Fisher
Robert Flynn
John Ford
David Fraser
John Garrioch
Richard Gracias
Richard Grzeslo
Margaret Gunn
Hugh Halliday
Silvana Handa
Derek Heath
Wendell Hewitt-White
John Higham
Robert Holden
Michael Hope
Adam Hunt
Reid Hutchinson
Peter Jerden
Graeme Johnstone
Charles Kadin
James Kenney
R. Kenny
Craig Lahmer
Robert Lavallée
Noel Lecuyer
Alex Logan
Colin Mackay
Robert McConville
Bill McRae
NAV CANADA
Ronald Newman
J. Nicholson
Mark Nixon
Robert Nurse
William Park
J. Parker
Murray Ramsbottom
Bert Reed
Robert Richmond
Richard Rinn
Thomas Ritchie
E. Salkeld
William Saunders
Oscar Scheuneman
Keith Scott
Larry Sellick
Rae Simpson
Grant Skene
George Skinner
Anthony Smyth
Denis St-Pierre
Malcolm Tasker

Christopher J. Terry
Tim Timmins
Herbert Varley
Peter Varty
Jack Verduyn
Alan Waite
Ronald Watts
Neil Webb
Scott Weir
J. Wiseman
Colin Wrong

Musée des sciences et de la technologie du Canada

Gail Beck
Robert Burnet
Walter Campbell
Robert Evans
Allan Farnsworth
Edward Freeman
B. Giles
Silvana Handa
Robert Hobbs
Robert Lavallée
Paul Lewthwaite
Donald McCartney
Kenneth Olsen
PMA-Sierra Ltd
Edward Sacrey
J. Tait
Christopher J. Terry
Bryon Tomowich

DONS MAJEURS

Les particuliers, associations et fondations dont le nom figure ci-dessous ont fait don à la Société, au fil des ans, de contributions financières cumulatives supérieures à 1 000 \$.

Musée de l'agriculture du Canada

Burnbrae Farms
Neilson Dairy
Michelle Dondo-Tardiff
Bonnie Fraser
Robert Lavallée
Pioneer Hi-Bred Limited
David Richeson

Christopher J. Terry
Ann Thompson
George Weston Ltd.

Musée de l'aviation du Canada

David Adamson
Ernst Anderson
Jean-Paul Asselin
Association des forces aériennes du Canada
Association internationale des machinistes et des travailleurs de l'aérospatiale
Association internationale des machinistes et des travailleurs de l'aérospatiale, section locale 764
Autorité aéroportuaire du Grand Toronto
Valorie Austin
William Bain
Dennis Bar Berree
Earl Barr
Allan Becker
Maurice Bent
Leonard Birchall
Aileen Bowyer
Peter Brennan
Adrian Brookes
Paul Brunelle
Ken et Fiona Cameron, à la mémoire de Howard Fowler
William Campbell
Bill Carr
Kenneth Castle
George Chapman
Joseph Cheetham
Robert Christie
John Clifford
John Collins
Sterling Conrad
Paul Dalseg
John Darling
James Davies
Kenneth Delamater
Bill Derbyshire
Wilfrid Dugas
C. Dunlap

Roger Durocher
EDS Canada Inc.
Terry Edward, à la mémoire de Arthur Edwards
Eurocopter Canada Limited
David Everett
Daniel Farrell
Rae Farrell
Donald Ferguson
Daniel Fletcher
D. Floyd
Robert Flynn
Jacques Forest
Ed Foster
426 Thunderbird Squadron
Association, Eastern Ontario Region
Bonnie Fraser
David Fraser
J. Fultz
Costanzo Gabriele
R. Garrioch
Robert Glendingning
Sally Gouin, à la mémoire de Wilfrid Peter Gouin
Hans Graae
J. Grand
Richard Grzeslo
Ronald Hall
Hugh Halliday
Merv Harron
Ray Healey
Derek Heath
Robert Hemsley
John Higham
Robert Holden
Hope Aero Propeller and Components Inc.
Harry et Helen Hope
Michael Hope
Adam Hunt
Ronald Hunt
William O. Hough
Reid Hutchinson
Gerald Ireland
Roy Jamieson
R. Johnson
Graeme Johnstone
Harlo Jones

JLS Enterprises Limited.
Charles Kadin
Fred Kee
James Kenney
R. Kenny
Jim Kowalyk
Craig Lahmer
Alex Logan
Norbert Logan
Robert MacFarlane
Colin Mackay
Bruce Matthews
Laurence McArdle
Ralph McBurney
James McKnight
John McMeekin
John McMurrain
Bruce McNeely
Bill McRae
Robert Merrick
Hector Millward
R. Moffatt
Malcom Morrison
Alexander Morton
John Murphy
William Murray
National Air Museums Society
NAV CANADA
Janet Newsome
William Park
L. Parker
Ron Patton
Desmond Peters
Joseph Pope
James Prendergast
Arnold Quickfall
Murray Ramsbottom
Bert Reed
Robert Richmond
John Riley
Richard Rinn
Thomas Ritchie
Michel Rossignol
E. Salkeld
John Scammell
Oscar et Elve Scheuneman
Larry Sellick
John Simpson
Rae Simpson
George Skinner
Kenneth Smith

Denis St-Pierre
 Christopher J. et
 Victoria Terry
 Fred et Edna Terry
 Fondation du sénateur
 Kenneth M. Molson
 Fondation du sénateur
 Norman M. Paterson
 Transportation
 District 140,
 International
 John Trethowan
 Bill Upton
 Jack Verduyn
 Arthur Wahlroth
 Alan Waite
 Ronald Watts
 Neil Webb
 J. Wiseman
 Alec Woodley
 W. B. Woollett
 Colin Wrong

Musée des sciences et de la technologie du Canada

Jon et Terry Blois
 Bytown Railway Society
 Robert Burnet
 Walter Campbell
 Robert Evans
 Allan Farnsworth
 Fondation l'Impériale
 Fondation TD des amis
 de l'environnement
 Bonnie Fraser
 Costanzo Gabriele
 B. Giles
 Martin Gillespie
 Robert Hobbs
 Peter Lewis
 Kenneth Olsen
 Lillian et Leroy Page
 Foundation
 Edward Sacrey
 University Health
 Network

SOCIÉTÉ D'HÉRITAGE

Les particuliers
 suivants se sont
 souvenus de la Société
 en leur léguant un don
 par testament ou dans
 leur plan successoral.

Musée de l'agriculture du Canada

Ross Graham
 Jody Kitts
 Charlie Roe
 Jacques Tetreault

Musée de l'aviation du Canada

Christopher Anthony
 Baukham
 Marcel Decock
 Roy Salter Jamieson
 Jody Kitts
 J. R. G. Leach
 Michael Marta
 Claude Roy
 John Scammell
 John Simpson
 Anthony et Helen Smyth
 Christopher J. et
 Victoria Terry

DONATEURS DE SERVICES ET DE PRODUITS

**Musée de l'aviation
 du Canada**
 Kevin Dupuis
 Norm Etheridge

DONATEURS D'OBJETS

**Musée de l'agriculture
 du Canada**

Particuliers
 T. Trainor

Musée de l'aviation du Canada

Sociétés et institutions
 Aero Vintage Ltd.
 Diefenbunker Museum
 Les Sœurs Grises de da
 Charité de Montréal
 NDQAR Honeywell

Particuliers

W. Beaton
 M. Broad
 W. Bruce
 H. Gillespie
 R. Hudson
 J. Hughes
 M. Kittmer
 V. Miller
 R. Murray
 A. Plank
 R. Pope
 J. Potter
 S. Wade

Musée des sciences et de la technologie du Canada

Sociétés et institutions
 AECL
 Agence spatiale
 canadienne
 Bookham Technology
 Inc.
 Bytown Fire Brigade
 CTV Winnipeg
 DG Systems Ltd.
 Environnement Canada
 Industrie Canada
 Marchand Electrical
 Co. Ltd.
 Service canadien
 des forêts
 Telus World of Science

Particuliers

N. Batho
 R. Bennett
 G. Beriault
 J. Blake
 J. Blois
 E. Boschetti
 R. Brooks
 C. De Bondt
 J. De Fourestier
 E. Frey
 R. Ghys
 G. Gorley
 G. Grégoire
 B. Haberstroh
 J. Heynen
 K. Johns
 R. Jones
 H. Langlois
 G. MacDonald
 N. MacPherson
 K. McCullough
 D. McLimont
 P. McNamara
 K. Stock
 J. Stonehouse
 S. Sullivan
 J. Swift
 G. Yates Krusberg



COMMANDITAIRES

La Société continue de travailler avec ses commanditaires et offre à ces derniers des véhicules originaux leur permettant d'atteindre leurs objectifs de commercialisation et d'exploitation.

La Société tient à remercier ces entreprises commanditaires de leur généreux soutien.

MUSÉE DES SCIENCES
ET DE LA TECHNOLOGIE
DU CANADA



Commanditaire en titre
Nortel — Exposition
Connexions Nortel

Commanditaire participant
Cinero — Exposition
Connexions Nortel

MUSÉE DE L'AVIATION
DU CANADA

Commanditaires de soutien
Pratt & Whitney Canada
— La programmation
jeunesse

MUSÉE DE L'AGRICULTURE
DU CANADA

Exposition La santé
à petites bouchées
(ouverture en 2007)

Commanditaire principal
Institut de recherches
en santé du Canada

Commanditaires de soutien
(en ordre alphabétique)

Agriculture et
Agroalimentaire Canada

Agence canadienne
d'inspection des aliments

Partenariat canadien pour
la salubrité des aliments

Santé Canada

Commanditaires associés
(en ordre alphabétique)

Conseil de recherches
agroalimentaires du
Canada

Réseau canadien de
recherches sur les
bactérioses

Office canadien de
commercialisation
des œufs

Conseil national de
recherches du Canada
— Institut des sciences
biologiques Genome Prairie

MUSÉE DE L'AGRICULTURE
DU CANADA

Commanditaire participant
Neilson Dairy —
Démonstrations



IRSC CIHR

Instituts de recherche en santé du Canada
Canadian Institutes of Health Research



Partenariat canadien pour la salubrité des aliments
Canadian Partnership for Consumer Food Safety Education



Agriculture et
Agroalimentaire Canada

Agriculture and
Agri-Food Canada



Santé
Canada

Health
Canada



Agence canadienne
d'inspection des aliments

Canadian Food
Inspection Agency